

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



B O S N A I H E R C E G O V I N A
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU

B O S N I A A N D H E R Z E G O V I N A
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
INSTITUTE FOR STATISTICS OF FB&H

GODINA / YEAR VIII

SARAJEVO, 20. 08. 2015.

BROJ / NUMBER: 2.2.2

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

GRAĐEVINSKI RADOVI U INOSTRANSTVU U F BiH, II KVARTAL 2015. CONSTRUCTION WORKS ABROAD IN THE F B&H, II QUARTAL 2015

Vrijednost ugovorenih građevinskih radova u inostranstvu za prvih šest mjeseci 2015. godine manja je za 12,2% u odnosu na isti period 2014. godine. Vrijednost izvršenih građevinskih radova u inostranstvu za prvih šest mjeseci 2015. godine veća je za 1,0% u odnosu na isti period 2014. godine.

The value of contracted construction works abroad in the first six months of 2015 compared to the first six months of 2014 is less than 12,2%. The value of construction put in place in the first six months of 2015 compared to the first six months of 2014 is more than 1,0%.

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova u inostranstvu za prvih šest mjeseci 2015. godine, najveći dio odnosi se na zemlje Evrope i to 69,4%. Udio objekata visokogradnje u ukupno izvršenim građevinskim radovima iznosi 25,2%, a udio objekata niskogradnje iznosi 74,8%.

The most part of completed projects in abroad in the first six months of 2015, refer to countries of Europa 69,4%. Viewed according to types of works in completed construction projects, building construction shared 25,2%, civil engineering shared 74,8%.

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

NOTES OF METHODOLOGY

Podaci o građevinskim radovima u inozemstvu prikupljeni su od izvještajnih jedinica – pravnih osoba koje su po KD u Registru razvrstane u područje F-Građevinarstvo, kao i pravnih osoba koje nisu razvrstane u to područje, ali imaju dijelove koji izvoze građevinske radove u inozemstvu.

Data on construction works abroad are collected from reporting units – legal entities, which are classified, according to the Classification of Economic Activities, in the Register of Business Entities into the section F-Construction, as well as part of legal entities not classified into the said section, but containing parts engaged in construction works abroad.

Vrijednost izvršenih građevinskih radova daje se na bazi obračuna koji se podnose inozemnim investitorima, te evidencije o radnicima na inozemnim gradilištima.

The value of construction works done is presented on the basis of accounts submitted to foreign investors and records on workers at building sites abroad.

GRAĐEVINSKI RADOVI IZVOĐAČA IZ F BiH U INOSTRANSTVU (u ` 000 USD)
CONSTRUCTION WORKS - CONTRACTORS FROM F B&H IN ABROAD (in ` 000 USD)

1. VRIJEDNOST UGOVORENIH I IZVRŠENIH GRAĐEVINSKIH RADOVA ¹⁾, I - VI 2015
1. VALUE OF SETTLED AND COMPLETED CONSTRUCTION WORKS ¹⁾, JANUARY - JUNE 2015

	Vrijednost ugovorenih radova <i>Value of contracts</i>		realizacija <i>realization</i>	Vrijednost izvršenih radova <i>Value of construction put in place</i>				
	ukupno <i>total</i>	indeks <i>index</i>		ukupno <i>total</i>	visoko gradnja <i>building</i>	nisko gradnja <i>civil enginee- ring</i>	indeks ukupno <i>index total</i>	
	` 000 USD	I - VI 2015 I - VI 2014		` 000 USD			I - VI 2015 I - VI 2014	
UKUPNO	191733	87,8	17,9	34428	8643	25785	101,0	
	Vrijednost ugovorenih radova <i>Value of contracts</i>	reali- zacija <i>realization</i>	Vrijednost izvršenih radova <i>Value of construction put in place</i>			Prosječan broj radnika <i>Average number of workers employed</i>		
	ukupno <i>total</i>		ukupno <i>total</i>	visoko gradnja <i>building</i>	nisko gradnja <i>civil enginee- ring</i>	ukupno <i>total</i>	od toga iz F BiH <i>of these from F B&H</i>	
							broj radnika na građev. poslovima <i>number of workers employed on building</i>	Odrađeni sati rada <i>Hours actually worked</i>
	` 000 USD		` 000 USD					
UKUPNO <i>Total</i>	191733	17,9	34428	8643	25785	701	394	117488
EVROPA <i>Europa</i>	55633	42,9	23899	8643	15256	358	338	98988
Njemačka <i>Germany</i>	4064	63,2	2568	1990	578	160	153	44053
Srbija <i>Serbia</i>	7921	46,7	3704	2437	1267	48	45	13770
Crna Gora <i>Montenegro</i>	291	100,0	291	291	-	14	14	4630
Hrvatska <i>Croatia</i>	5636	62,6	3526	3497	29	84	80	23160
Slovenija <i>Slovenija</i>	174	100,0	174	90	84	27	27	8410
Italija <i>Italy</i>	338	100,0	338	338	-	-	-	-
Slovačka <i>Slovakia</i>	4472	-	-	-	-	-	-	-
Albanija <i>Albania</i>	32737	40,6	13298	-	13298	25	19	4965
AZIJA <i>Asia</i>	4256	-	-	-	-	4	-	-
Pakistan <i>Pakistan</i>	24	-	-	-	-	-	-	-
Irak <i>Iraq</i>	4232	-	-	-	-	4	-	-
AFRIKA <i>Africa</i>	131844	7,9	10529	-	10529	339	56	18500
Kenija <i>Kenya</i>	27571	21,3	5861	-	5861	286	8	3280
Libija <i>Libia</i>	79363	-	-	-	-	-	-	-
Alžir <i>Algerie</i>	20905	20,4	4261	-	4261	27	25	7975
Etiopija <i>Ethiopia</i>	4005	10,2	407	-	407	26	23	7245

1) Vrijednosti su preračunate po srednjem tečaju tečajne liste Centralne banke BiH broj 257 utvrđenoj na dan 31.12.2014 (1 USD =1,608413 KM)
1) Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 257 of 31.12.2014 (1 USD = 1,608413 KM)

2. GRAĐEVINSKI RADOVI U INOSTRANSTVU

2. CONSTRUCTION PROJECTS ABROAD

	Izvršeni radovi u inostranstvu <i>Construction projects in place abroad</i>			Vrijednost ugovorenih radova <i>Value of contracts</i> ` 000 KM	Prosječan broj radnika <i>Average number of workers employed</i>
	Ukupno <i>Total</i> ` 000 KM	struktura prema vrsti radova <i>Composition by types of works</i>			
		visokogradnja <i>Buildings</i> %	niskogradnja <i>civil engineering</i> %		
2014					
I - III	25270	25,7	74,3	284437	791
I - VI	48366	26,5	73,5	309767	804
I - IX	78133	26,8	73,2	324265	841
I - XII	98220	29,4	70,6	333816	833
2015					
I - III	26166	32,5	67,5	296347	569
I - VI	55374	25,2	74,8	308387	701

Slika 1. Vrijednost izvršenih radova na građevinskim objektima u inostranstvu, I - VI 2015

Chart 1. Value of construction put in place abroad, I - VI 2015

` 000 KM

